

# 1. ERGÄNZUNG

zur Bescheinigungsnummer: **TÜV 01 ATEX 1709**

Gerät: Schwimmerschalter Typ FTS 20 (NAMUR)\*\*\*

Hersteller: Endress+Hauser GmbH+Co. KG  
 Anschrift: Hauptstraße 1  
 79689 Maulburg  
 Deutschland

Auftragsnummer: 8000429110

Ausstellungsdatum: 24.01.2014

**Änderungen:**

Der Schwimmerschalter Typ FTS 20 (NAMUR)\*\*\* darf künftig entsprechend den im Prüfbericht aufgelisteten Prüfungsunterlagen gefertigt werden. Die Änderungen betreffen einige Bauteile sowie die Höchstwerte für Spannung, Strom und Leistung in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur und Temperaturklasse.

Die Höchstwerte für Spannung, Strom und Leistung in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur und Temperaturklasse sind der Tabelle zu entnehmen:

Umgebungs- temperatur	Temperaturklasse					
	T4			T5		
	U <sub>i</sub>	I <sub>i</sub>	P <sub>i</sub>	U <sub>i</sub>	I <sub>i</sub>	P <sub>i</sub>
70 °C	16 V	72 mA	242 mW	16 V	52 mA	180 mW

wirksame innere Induktivität L<sub>i</sub> = 1 mH  
 wirksame innere Kapazität C<sub>i</sub> = 153 nF

Weiterhin wurden die Geräte nach den neusten Normenständen bewertet.

Das Gerät incl. dieser Ergänzung erfüllen die Anforderungen der folgenden Normen:

**EN 60079-0:2009      EN 60079-11:2007**

Die Kennzeichnung lautet in Zukunft wie folgt:

 **II 2 G Ex ia IIB T5**

Alle weiteren Angaben gelten unverändert für diese Ergänzung.

1. Ergänzung zur Bescheinigungsnummer TÜV 01 ATEX 1709

---

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 14 203 133843 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

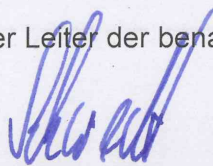
keine

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, benannt durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der benannten Stelle

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Schwedt". The signature is written in a cursive style with a large initial 'S'.

Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590